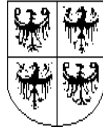


<i>Visto e registrato sul conto impegni</i> <i>Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen</i>				Il Segretario della Giunta Regionale Der Sekretär des Regionalausschusses	
N. Nr.	Cap. Kap.	Art.Lim.Art.Gr.	Es. Hj.	Trento	Trient

**REGIONE  
AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME  
REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA  
REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER  
REGION**

**N. 7/L Nr.**

**del 11/05/2010 vom**

Correzione di un errore materiale relativo alla misura dell'indennità di carica mensile del Sindaco del Comune di Palù del Fersina – Palae en Bersntol contenuta nella Tabella A del Regolamento regionale "Determinazione della misura e disciplina dell'indennità di carica e dei gettoni di presenza per gli amministratori locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige nel quinquennio 2010-2015 (art. 19 DPRReg. 1 febbraio 2005 n. 3/L) emanato con DPRReg. 20 aprile 2010 n. 4/L".

Berichtigung eines Fehlers in der Tabelle A der mit DPRReg. vom 20. April 2010, Nr. 4/L erlassenen regionalen Verordnung „Festsetzung des Ausmaßes und Regelung der Amtschädigung und der Sitzungsgelder der Verwalter der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol im Fünfjahreszeitraum 2010-2015 (Art. 19 des DPRReg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L)“ betreffend das Ausmaß der monatlichen Amtschädigung des Bürgermeisters der Gemeinde Palae en Bersntol/Palai im Fersental

### IL PRESIDENTE

Visto l'art. 43 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670, recante "Approvazione del testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo Statuto speciale per Il Trentino – Alto Adige", in base al quale il Presidente della Regione emana, con suo decreto, i regolamenti deliberati dalla Giunta,

Aufgrund des Art. 43 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 „Genehmigung des vereinheitlichten Textes der Verfassungsgesetze, die das Sonderstatut für Trentino-Südtirol betreffen“, in dem vorgesehen wird, dass der Präsident der Region mit eigenem Dekret die vom Regionalausschuss beschlossenen Verordnungen erlässt;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 100 di data 20 aprile 2010 recante Approvazione del regolamento regionale “Determinazione della misura e disciplina dell’indennità di carica e dei gettoni di presenza per gli amministratori locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige nel quinquennio 2010-2015 (art. 19 DPRReg. 1 febbraio 2005 n. 3/L)”,

Visto il proprio precedente decreto n. 4/L del 20 aprile 2010 che emana il regolamento concernente “Determinazione della misura e disciplina dell’indennità di carica e dei gettoni di presenza per gli amministratori locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige nel quinquennio 2010-2015 (art. 19 DPRReg. 1 febbraio 2005 n. 3/L)” pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione, numero straordinario 16 del 23 aprile 2010,

Vista la Tabella A del citato regolamento, concernente “Indennità per la carica di sindaco nei comune della Provincia di Trento”, che suddivide i Comuni della provincia di Trento in 10 fasce, secondo quanto previsto dall’articolo 19, comma 3, lettera b) del DPRReg. 1 febbraio 2005 n. 3/L ed in particolare articola su tre livelli la prima fascia attribuendo ai sindaci dei comuni del livello base l’indennità mensile di 1.140 euro,

Vista l’indennità attribuita al sindaco di Palù del Fersina – Palae en Bersntol – comune appartenente al livello base della prima fascia – erroneamente prevista in euro 8.581,

Aufgrund des Beschlusses des Regionalausschusses vom 20. April 2010, Nr. 100 betreffend die Genehmigung der regionalen Verordnung „Festsetzung des Ausmaßes und Regelung der Amtsentschädigung und der Sitzungsgelder der Verwalter der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol im Fünfjahreszeitraum 2010-2015 (Art. 19 des DPRReg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L)“;

Aufgrund des im Amtsblatt der Region vom 23. April 2009, Nr. 16 – Sondernummer veröffentlichten Dekretes des Präsidenten der Region vom 20. April 2010, Nr. 4/L, mit dem die Verordnung betreffend „Festsetzung des Ausmaßes und Regelung der Amtsentschädigung und der Sitzungsgelder der Verwalter der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol im Fünfjahreszeitraum 2010-2015 (Art. 19 des DPRReg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L)“ erlassen wurde;

Aufgrund der Tabelle A der genannten Verordnung betreffend „Amtsentschädigung des Bürgermeisters in den Gemeinden in der Provinz Trient“, in der die Gemeinden der Provinz Trient gemäß Art. 19 Abs. 3 Buchst. b) des DPRReg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L in 10 Kategorien unterteilt werden, wobei sich die erste Kategorie in drei Stufen gliedert und den Bürgermeistern der untersten Stufe eine monatliche Amtsentschädigung in Höhe von 1.140 Euro zuerkannt wird;

Aufgrund der Tatsache, dass dem Bürgermeister der Gemeinde Palae en Bersntol/Palai im Fersental, die der untersten Stufe der ersten Kategorie angehört, irrtümlicherweise eine Amtsentschädigung in Höhe von 8.581 Euro zuerkannt wurde;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 125 di data 11 maggio 2010 recante "Correzione di un errore materiale relativo alla misura dell'indennità di carica mensile del Sindaco del Comune di Palù del Fersina – Palae en Bersntol contenuta nella Tabella A del Regolamento regionale "Determinazione della misura e disciplina dell'indennità di carica e dei gettoni di presenza per gli amministratori locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige nel quinquennio 2010-2015 (art. 19 DPRReg. 1 febbraio 2005 n. 3/L)" che delibera di stabilire che l'indennità mensile per il sindaco del comune di Palù del Fersina – Palae en Bersntol - comune appartenente al livello base della fascia 1 - è pari ad euro 1.140 mensili anziché ad euro 8.581 come erroneamente riportato nella Tabella A recante "Indennità per la carica di sindaco nei comune della Provincia di Trento" del Regolamento regionale concernente "Determinazione della misura e disciplina dell'indennità di carica e dei gettoni di presenza per gli amministratori locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige nel quinquennio 2010-2015 (art. 19 DPRReg. 1 febbraio 2005 n. 3/L)",

decreta

1. di correggere l'errore materiale relativo all'indennità mensile di carica del sindaco del Comune di Palù di Fersina Palau en Bersntol stabilita dalla Tabella A del regolamento regionale "Determinazione della misura e disciplina dell'indennità di carica e dei gettoni di presenza per gli amministratori locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige nel

Aufgrund des Beschlusses des Regionalausschusses vom 11. Mai 2010, Nr. 125 „Berichtigung eines Fehlers in der Tabelle A der regionalen Verordnung „Festsetzung des Ausmaßes und Regelung der Amtsentschädigung und der Sitzungsgelder der Verwalter der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol im Fünfjahreszeitraum 2010-2015 (Art. 19 des DPRReg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L)“ betreffend das Ausmaß der monatlichen Amtsentschädigung des Bürgermeisters der Gemeinde Palae en Bersntol/Palai im Fersental“, mit dem beschlossen wurde, dass die monatliche Amtsentschädigung des Bürgermeisters der Gemeinde Palae en Bersntol/Palai im Fersental, die der untersten Stufe der ersten Kategorie angehört, 1.140 Euro beträgt, und nicht 8.581 Euro, wie irrtümlicherweise in der Tabelle A („Amtsentschädigung des Bürgermeisters in den Gemeinden in der Provinz Trient“) der regionalen Verordnung „Festsetzung des Ausmaßes und Regelung der Amtsentschädigung und der Sitzungsgelder der Verwalter der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol im Fünfjahreszeitraum 2010-2015 (Art. 19 des DPRReg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L)“ angegeben;

verfügt der Präsident

1. Es wird der Fehler betreffend die monatliche Amtsentschädigung des Bürgermeisters der Gemeinde Palae en Bersntol/Palai im Fersental berichtigt, die in der Tabelle A der mit DPRReg. vom 20. April 2010, Nr. 4/L erlassenen regionalen Verordnung „Festsetzung des Ausmaßes und Regelung der Amtsentschädigung und der Sitzungsgelder der Verwalter der

quinquennio 2010-2015 (art. 19 DPRReg. 1 febbraio 2005 n. 3/L)” emanato con DPRReg. 20 aprile 2010 n. 4/L in euro 8.581 anziché nella misura corretta di euro 1.140 corrispondente all’indennità mensile di carica dei sindaci dei comuni del livello base della prima fascia.

örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol im Fünfjahreszeitraum 2010-2015 (Art. 19 des DPRReg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L)“ irrtümlicherweise auf 8.581 Euro statt auf den Betrag von 1.140 Euro festgelegt wurde, welcher den Bürgermeistern der Gemeinden der untersten Stufe der I. Kategorie als monatliche Amtsentschädigung zusteht.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino ufficiale della Regione.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trento, 11 maggio 2010

Trient, den 11. Mai 2010

IL PRESIDENTE  
DER PRÄSIDENT